

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 1/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Informácia hlavného kontrolóra mesta o kontrole plnenia uznesení MsZ*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ berie na vedomie*

1. Informáciu o plnení uznesení MsZ č. 102-126/2009.
2. Informáciu o plnení uznesenia MsZ č. 66/2009 ( plnenie plánu kontrolnej činnosti HK mesta).

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 2/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh nájmu nehnuteľného majetku mesta*

---

*Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ schvaľuje*

**1.** Nájom nehnuteľného majetku mesta podľa prílohy č. 1.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

**Príloha č. 1 uznesenia MsZ č. 2 /2010 zo dňa 25.2. 2010**

**Správca: Bardbyt, s. r. o.**

P.č.	Typ (prenájom, prechod nájmu,.....)	Miesto	Celková výmera	Cena v €/m <sup>2</sup> /rok	Nájomca	Účel prenájmu	Doba prenájmu
1.	Prenájom nebytových priestrov	Dlhý rad 30 – Dom služieb	108,35 m <sup>2</sup>	Cena z výberového konania 101,24 celý priestor	ELYANA, s.r.o., Prešov	Obchodná prevádzka	Doba neurčitá 1.1.2010
2.	Prenájom nebytových priestrov	Dlhý rad B/2	194,43m <sup>2</sup>	Cena z výberového konania 101,00 – celý priestor	MILK – AGRO s.r.o., Prešov	Predajňa potravinárskeho tovaru	Doba neurčitá 1.2.2010
3.	Prenájom nebytových priestrov	RN 26 - prízemie	100,38m <sup>2</sup>	Cena z výberového konania 40,00 celý priestor	Pavlišin Luboš, Richvald, Bardejov	Predajňa textilu	Doba neurčitá od 1.3.2010 priestor nie je odovzdaný
4.	Prenájom nebytových priestrov	RN 42	169,25m <sup>2</sup>	Cena z výberového konania 40,00 celý priestor	KUBE s.r.o., Bardejov	Pohostinstvo, občerstvenie	Doba neurčitá od 1.3.2010
5.	Prenájom nebytových priestrov	RN 5	121,53m <sup>2</sup>	Výška nájomného ako pôvodná zmluva predajňa 34,19, sklad 26,56, chodba 13,68	Dupej Peter, Pri Štadione 7, B.N. Ves	Požičovňa textilnej garderóby	Doba neurčitá od 1.3.2010
6.	Podnájom nebytových priestrov	RN 4	Plocha na podnájom 15,00 m <sup>2</sup>		Podnájomník – Bodáková Anna, Bardejov	Nákup a predaj výrobkov zo zlata	Doba neurčitá od 1.3.2010
7.	Prenájom nebytových priestrov	Pod papierňou – hydrofórová stanica č.s. 3702	15 m <sup>2</sup>	33,19 €	Maňko Ján, Bezručova 15, Bardejov	Predajňa potravín	Zmluva o budúcej zmluve - po schválení živnosti

**Správca: ZUŠ M. Vileca Bardejov**

P.č.	Typ (prenájom, prechod nájom,....)	Miesto	Celková výmera	Cena v €/m <sup>2</sup> /rok	Nájomca	Účel prenájmu	Doba prenájmu
1.	Prenájom nebytových priestrov	Hurbanova 10, Bardejov	27,5 m <sup>2</sup>	33,20 €	Všeobecná zdravotná poisťovňa, pobočka Bardejov	Garážovanie motorového vozidla	Doba neurčitá od 1.1.2010

# M E S T O B A R D E J O V



## U Z N E S E N I E č. 3/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh na úpravu rozpočtu, úpravu plánu technického zhodnotenia, rekonštrukcie a modernizácie majetku mesta a plánu opráv, údržby bytov a nebytových priestorov pre rok 2010*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

#### *A/ schvaľuje*

1. Úpravu rozpočtu spoločnosti Bardbyť, s. r. o. pre rok 2010 podľa prílohy č. 2.
2. Úpravu plánu technického zhodnotenia, rekonštrukcie a modernizácie majetku mesta a plánu opráv, údržby bytov a nebytových priestorov pre rok 2010 podľa prílohy č. 2.

#### *B/ berie na vedomie*

1. Stanovisko Dozornej rady spoločnosti Bardbyť, s. r. o. k úprave rozpočtu, plánu technického zhodnotenia, rekonštrukcie a modernizácie majetku mesta a plánu opráv, údržby bytov a nebytových priestorov pre rok 2010.

***MUDr. Boris Hanuščák***  
***primátor mesta***

*Návrh úpravy rozpočtu pre rok 2010*

pri 100% zachovaní počtu zamestnancov a pri 100% výbere nájomného

Názov účtu		Schválený rozpočet rok 2010	Návrh úpravy rozpočtu pre r. 2010
<b>501</b>	<b>Spotreba materiálu</b>	<b>109 485</b>	<b>119 559</b>
	materiál na opravu a TZ	92 985	103 059
	PHM	5 000	5 000
	režijný materiál	7 000	7 000
	toner, kancelárske potreby, tlačivá .....	4 500	4 500
<b>502</b>	<b>Spotreba energií</b>	<b>19 300</b>	<b>19 300</b>
	voda, ÚK, eli,	6 000	6 000
	voda, ÚK, eli - voľné nebytové priestory	13 300	13 300
<b>511</b>	<b>Opravy a údržba</b>	<b>134 000</b>	<b>123 926</b>
	drobné opravy motorových vozidiel	1 300	1 300
	subdodávky - okná, dvere .....	132 700	122 626
<b>512</b>	<b>Cestovné</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
<b>513</b>	<b>Reprezentačné</b>	<b>2 700</b>	<b>2 700</b>
<b>518</b>	<b>Služby spolu</b>	<b>186 000</b>	<b>186 000</b>
518	z toho: služby pre mesto nájom	166 000	166 000
	- poštovné, poplatky, právne porad.		
	školenie, inzercia, reklama, TKO	20 000	20 000
<b>52xx</b>	<b>Osobné náklady</b>	<b>380 000</b>	<b>380 000</b>
	správa	215 000	215 000
	údržba	165 000	165 000
<b>521/1</b>	<b>Krátkodobé rezervy</b>	<b>17 100</b>	<b>17 100</b>
<b>527</b>	<b>Zákonné sociálne náklady</b>	<b>22 300</b>	<b>22 300</b>
<b>528</b>	<b>Ostatné sociálne náklady</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
<b>53xx</b>	<b>Dane a poplatky</b>	<b>12 000</b>	<b>12 000</b>
<b>54xx</b>	<b>Iné náklady na hospodársku činnosť</b>	<b>8 000</b>	<b>8 000</b>
<b>551</b>	<b>Odpisy</b>	<b>22 000</b>	<b>22 000</b>
<b>56xx</b>	<b>Finančné náklady</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>591</b>	<b>Splatná daň</b>		
<b>592</b>	<b>Odložená daň z príjmov</b>		
<b>NÁKLADY SPOLU</b>		<b>944 885</b>	<b>944 885</b>

**Výnosy**

€

Názov účtu		Schválený rozpočet rok 2010	Návrh úpravy rozpočtu pre r. 2010
<b>601</b>	<b>Tržby</b>	<b>862 000</b>	<b>862 000</b>
	z toho: nájom za byty	164 000	164 000
	nájom za nebytové priestory	690 000	690 000
	ostatné	8 000	8 000
<b>602</b>	<b>Tržby z výrobných činností</b>	<b>88 800</b>	<b>88 800</b>
	výkon údržby	60 000	60 000
	výkon správy	26 000	26 000
	WC - tržby	2 800	2 800
<b>61110</b>	<b>Neukončené inv. akcie pre Mesto</b>		
<b>64xx</b>	<b>Iné výnosy z hospodárskej činnosti</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
<b>66xx</b>	<b>Finančné výnosy</b>	<b>900</b>	<b>900</b>
<b>68xx</b>	<b>Mimoriadne výnosy</b>		
<b>VÝNOSY SPOLU</b>		<b>952 700</b>	<b>952 700</b>

REKAPITULÁCIA		Schválený rozpočet rok 2010	Návrh úpravy rozpočtu pre r. 2010
<b>Náklady spolu</b>		<b>944 885</b>	<b>944 885</b>
<b>Výnosy spolu</b>		<b>952 700</b>	<b>952 700</b>
<b>Výsledok</b>	<b>ZISK - STRATA</b>	<b>7 815</b>	<b>7 815</b>

**Návrh úpravy technického plánu, rekonštrukcie a modernizácie majetku mesta  
pre rok 2010**

<b>Ročný plán</b>		
<b>I. Technické zhodnotenie</b>		
1.	Sídlisko Poštárka - technické vyb. byt. domu bl. V - nová stavba	20 000
2.	Spoluúčasť na projekte mesta Bardejov	1 370
3.	RN 12 - projektová dokumentácia podkrovných bytov	10 000
4.	RN 25 - technické zhodnotenie bytu	10 074
<b>I. S p o l u</b>		<b>41 444</b>

**Návrh úpravy plánu opráv, údržby bytov a nebytových priestorov pre rok 2010**

<b>II. Odborné skúšky, prehliadky a nutné opravy</b>		
1.	OSaP el. inštalácie s následným odstránením závad	3 482
2.	OSaP bleskozvodov	2 000
3.	OSaP plynových rozvodov a prev.prehliadky plynu	2 160
4.	Podružné merania SV a výmena po dobe ciachu	1 830
5.	OSaP požiarnych vodovodov s odstránením závad	1 990
6.	Nutné a nepredvídané opravy	50 930
<b>II. S p o l u</b>		<b>62 392</b>
<b>III. Oprava a údržba - plánované opravy</b>		
1.	Oprava a údržba bytových domov Poštárka a Dlhá Lúka (strechy, komíny, kanaliz.,zariad. pred.)	9 800
2.	RN 4 - náter drev. prvkov pavlače	670
3.	RN 12 - úprava polyfunkčného domu	8 700
4.	RN 14 - stavebné úpravy dvorného traktu	13 500
5.	RN 15 - spol. priestory - omietky,maľby,nátery	500
6.	RN 16 - výmena presklených dverí	13 200
7.	RN 20-21 - úprava dvor. traktu a schodiska	2 900
8.	RN 26 - stav. úpravy NP I. poschodie	6 000
9.	RN 30 - oprava podláh pavlače, zábradlia	1 000
10.	RN 32 - maľba chodby, EURO dvere	5 000
11.	RN 38 - úprava dufartu a schodiska	11 000
12.	RN 39 - maľba spoločných priestorov	800
13.	RN 46 - úprava fasády z námestia a parku	1 000
14.	Moyzesova 7- stavebné úpravy	17 256
15.	Stocklova 7,9,11 sanač. omietky, nátery, maľ.WC zar.	9 000
16.	Amfiteáter - stavebné úpravy	10 000
17.	Dlhý rad č.18 - 25 A1- A3 strechy odstránenie porúch	2 300
18.	Dlhý rad č. 1-6 B1-B3 strechy odstránenie porúch	2 300
19.	Dlhý rad B3 - VZT prevádzka Slimák	2 400
20.	DR 16 OÚ - výmena okien, fasáda dvorného traktu a soc. zariad.	80 000
21.	Gorlická E3 - výmena strešných okien bytov	3 000

22.	Kino Žriedlo BK - sanácia VZT kanálov pod	kinom	6 300
<b>III. Spolu</b>			<b>206 626</b>
<b>REKAPITULÁCIA</b>			
I.	Technické zhodnotenie		41 444
II.	Odborné skúšky a prehliadky		62 392
III.	Opravy a údržba plánované opravy		206 626
<b>Celkom</b>			<b>310 462</b>

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 4/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh nakladania s majetkom mesta*

---

*Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ schvaľuje*

1. Nakladanie s majetkom mesta podľa prílohy č. 3.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

## Príloha č. 3/a k uzneseniu mestského zastupiteľstva č. 4/2010 zo dňa 25.2.2010.

### I. Ruší uznesenia mestského zastupiteľstva.

1. Mestské zastupiteľstvo v Bardejove ruší uznesenie MsZ č. 85/2009 zo dňa 15.10.2009, v prílohe č. 2/a, bod A.II.-10,

(Týmto uznesením bol schválený predaj pozemku parc. C KN 4909/41 o výmere 1855 m<sup>2</sup>, orná pôda, na sídl. Družba v k.ú. Bardejov, formou **obchodnej verejnej súťaže**.)

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove ruší uznesenie MsZ č. 96/2009 zo dňa 19.11.2009, v prílohe č. 1/b, bod I.-3.

(Týmto uznesením MsZ bol schválený výsledok obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľného majetku mesta – pozemku na sídl. Družba v k.ú. Bardejov a to parc. C KN 4909/41 o výmere 1855 m<sup>2</sup>, orná pôda, víťazovi obchodnej verejnej súťaže **Ing. Jaroslavovi Kvokačkovi, Na Hradbách 4, Bardejov**, za kúpnu cenu vo výške **73.309,60 € (39,52 € / 1 m<sup>2</sup>)**).

2. Mestské zastupiteľstvo v Bardejove ruší uznesenie MsZ č. 49/2008 zo dňa 26.6.2008, v prílohe č. 6, v bode A.I.-1.

(Týmto uznesením MsZ bol schválený predaj parc. C KN 2070/68 a parc. C KN 2070/78, parc. C KN 2070/63 na medzi obytnými domami Bezručovej ul. a blokmi B-7, B-8, B-9 na sídl. Obrancov mieru, za cenu minimálne podľa znaleckého posudku v k.ú. Bardejov na výstavbu dvoch bytových domov formou výberového konania).

3. Mestské zastupiteľstvo v Bardejove ruší uznesenie MsZ č. 72/2007 zo dňa 28.6.2007, v prílohe č. 6, v bode A.II.-13.

(Týmto uznesením MsZ bol schválený predaj pozemku - „Prieluky medzi ul. Jiráskovou a Komenského“ v k.ú. Bardejov výberovým konaním a to časti pozemku z parc. C KN 1032/6, z parc. C KN 1032/1, z parc. C KN 1032/5 za cenu minimálne podľa znaleckého posudku formou výberového konania s následným uzatvorením zmluvy o budúcej kúpnej zmluve, pričom kúpna zmluva bude uzatvorená po kolaudácii objektu postaveného za podmienok určených v zmluve o budúcej kúpnej zmluve. Počas doby výstavby sa zároveň uzatvorí nájomná zmluva).

### A. Schvaľuje.

### II. Predaj nehnuteľností.

4. Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje predaj časti pozemku z parc. C KN 520/5 na ul. Jesenského v k.ú. Bardejov pre vlastníkov bytov v obytnom bloku č.s. 947 na parc. C KN 525 a pozemku parc. C KN 525 za týchto podmienok:

- odpredať časť parc. C KN 520/5, a to od hranice MK - ul. Jesenského v celej šírke bytového domu, vrátane bočných prístupových chodníkov. Zbytok parcely ponechať ako prístupový koridor pre obslužné, hasičské a i. vozidlá,
- v prípade podzemných rozvodov IS zriadiť na pozemok vecné bremeno,
- v kúpnej zmluvne uviesť predkupné právo v prospech mesta,
- prevod pozemkov podmieniť súhlasom všetkých vlastníkov bytov v dome,
- prevod pozemku riešiť štandardne, t.j. znaleckým posudkom a GO plánom.

Podľa čl. 4 ods. 10/b sa jedná o predaj príľahlej plochy k pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

5. Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje **predaj objektu na ul. Hviezdoslavovej, č.s. 104** na pozemku parc. C KN 972 spolu s pozemkom parc. E KN 696/1 o výmere 235 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha – LV č. 11832, a to formou **obchodnej verejnej súťaže** s najnižšou požadovanou cenou určenou znaleckým posudkom. Výmera pozemku bude upresnená GO plánom.

**6.** Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje predaj objektu „**Strediska obchodu a služieb**“ na **sídlisku Obrancov mieru**, č. s. 1531 na parc. C KN 1997/3 a pozemku parc. C KN 1997/3 o výmere 857 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, a časti pozemku z parc. C KN 1997/8, zastavaná plocha, a to formou **obchodnej verejnej súťaže** s najnižšou požadovanou cenou určenou znaleckým posudkom. Výmera pozemku bude upresnená GO plánom.

**7.** Mestské zastupiteľstvo v Bardejove odporúča primátorovi mesta vyhlásiť opakovanú **obchodnú verejnú súťaž** na predaj pozemkov nachádzajúcich sa na sídl. Moliterka II. a to parc. C KN 3653/40 a parc. C KN 3653/41 v k. ú. Bardejov na výstavbu rodinných domov s najnižšou požadovanou cenou určenou znaleckým posudkom. Výmera pozemkov bude upresnená GO plánom.

**8.** Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje predaj objektu sociálneho zariadenia a kotolne č.s. 1663 (t.č. slúži ako pohostinstvo) na pozemku parc. C KN 495/18 a pozemku parc. C KN 495/18 o výmere 130 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a časť pozemku z parc. C KN 495/2 pri futbalovom štadióne v k.ú. Bardejovská Nová Ves po upresnení výmery GO plánom a za cenu podľa znaleckého posudku, formou **obchodnej verejnej súťaže**.

#### **9. MUDr. Igor Šesták a Ing. Pavla Šestáková, Jiráskova 21, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje priamy predaj časti pozemku z parc. E KN 131/182 o výmere cca 83 m<sup>2</sup>, ktorá priamo susedí s pozemkami pred ich rodinným domom v k.ú. Dlhá Lúka, za cenu podľa znaleckého posudku po upresnení výmery GO plánom.

Podľa čl. 4 ods. 10/b sa jedná o predaj príľahlej plochy k pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

### **III. Predĺženie doby nájmu.**

#### **10. Daniel Čupa - BUS TRANS, Kutuzovova 19, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje predĺženie nájomnej zmluvy a zmluvy o budúcej kúpnej zmluve a to o 3 roky, t.j. do 21.5.2013 za účelom výstavby polyfunkčného objektu na parc. C KN 2138/2 o výmere 1325 m<sup>2</sup>, kultúra pozemku – záhrada, v k.ú. Bardejov.

### **IV. Zámena nehnuteľností.**

#### **11. Športovo-relaxačný areál zdravia v k.ú. Dlhá Lúka.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje majetkovoprávne vysporiadanie pozemku (časť ihriska) parc. E KN 131/176 vo výmere 1567 m<sup>2</sup> – charakterizovaný ako ostatná plocha, v k.ú. Dlhá Lúka, ktorý je vo vlastníctve Lesov Slovenskej republiky, š.p., Námestie SNP 8, Banská Bystrica, a to formou zámeny za časť pozemku vo vlastníctve Mesta Bardejov pri areáli DMS – parc. E KN 5670/1 po upresnení výmery GO plánom.

### **V. Odkúpenie nehnuteľností.**

#### **12. Majetkovoprávne vysporiadanie pozemku parc. C KN 975/2 – park Dlhý rad.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje odkúpenie nehnuteľnosti do vlastníctva Mesta Bardejov a to parcely C KN 975/2 vo výmere 406 m<sup>2</sup>, kultúra pozemku - záhrada, ktorá je v spoluvlastníctve **Jozefa Lakatu, Kláštorská 119/17, Bardejov v podiele ½ a Eleny Burešovej, Nižná Hutka, Pri Studničke 139, Košice v podiele ½**, za cenu určenú znaleckým posudkom, po schválení finančných prostriedkov v rozpočte mesta.

#### **13. Odkúpenie časti pozemku z parc. C KN 1781/2 – MHD sídlisko Družba.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje odkúpenie nehnuteľnosti do vlastníctva Mesta Bardejov a to časti pozemku z parcely C KN 1781/2 evidovanej na LV č. 10739 v k.ú. Bardejov vo

vlastníctve **Mareka Ferenc** a **Magdalény Ferencovej r. Verčimákovej**, bytom **Ťačevská 7, Bardejov**, za účelom plánovanej výstavby zastávky a čakárne MHD na ul. Pod Papierňou, po schválení finančných prostriedkov v rozpočte mesta.

## **VI. Zverenie majetku mesta do správy m.p. BAPOS Bardejov.**

### **14. „Výsledkový panel Futbal 500-19“.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje zverenie zariadenia “Výsledkový panel Futbal 500-19 “ s textovým riadkom 240 mm” do správy **m.p. Bapos Bardejov od 1.1.2010.**

**Celková hodnota zariadenia ..... 8 295,00 s DPH**

### **15. “Parkovisko II. - Zimný štadión Bardejov”.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje zverenie stavby “**Parkovisko II. - Zimný štadión Bardejov**” zveriť do správy **m.p. Bapos Bardejov od 1.1.2010.**

#### **Vlastné zdroje:**

- stavebné náklady ..... 211 327,77 €
- projektová dokumentácia ..... 2 121,09 €

## **VII. Doplnenie uznesenia MsZ č. 79/2009 zo dňa 17.9.2009, príloha č. 23/a, bod A.VI.-11.**

**16.** Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje doplnenie uznesenia MsZ č. 79/2009 zo dňa 17.9.2009, príloha č. 23/a, v bode A.VI.-11., a to o zámenu časti pozemku z parc. C KN 3271/15 – novovytvorenej parc. C KN 3271/43 o výmere 46 m<sup>2</sup>, kultúra pozemku – zastavaná plocha.

Podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, čl. 4, ods. 10/e – jedná sa o prevod majetku mesta hodný osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodlo 3/5 väčšinou prítomných poslancov mestského zastupiteľstva.

(Vyššie uvedeným uznesením MsZ bola schválená zámena nehnuteľností medzi Mestom Bardejov a Jozefom Džubakovským, Vodárenská 11, Bardejovská Nová Ves, v k.ú. Bardejov a to: zámena pozemkov v k.ú. Bardejov vo vlastníctve žiadateľa a to parc. C KN 1652/5 zapísanej na LV č. 10269 na ul. Štefánikova o výmere 221 m<sup>2</sup>, a časť parcely C KN 3271/16 na ul. Kacvinská, zapísanej na LV č. 8334, za pomernú časť pozemkov parc. C KN 3815/40 – LV č. 6279 a časť pozemku z parc. E KN 5664/34 – LV č. 11832 po upresnení výmery GO plánom a za cenu podľa znaleckých posudkov. Za zamieňané pozemky zo strany Mesta Bardejov nebude nič dopĺčané.

Pri tvaromiestnom zameraní nehnuteľností bolo zistené, že na časti pozemku parc. C KN 3271/15 o výmere 46 m<sup>2</sup> je umiestnená unimobunka. Z tohto dôvodu je potrebné doplnenie uznesenia MsZ a to o zámenu časti pozemku z parc. C KN 3271/15 – novovytvorenej parc. C KN 3271/43 o výmere 46 m<sup>2</sup>, kultúra pozemku – zastavaná plocha).

## **B. Neschvaľuje.**

### **I. Predaj nehnuteľností.**

#### **17. Pavel Kukľa, Gróner 21, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove neschvaľuje predaj časti pozemku z parc. C KN 3361, resp. časť pozemku z parc. E KN 1169/4 na ul. Gróner v k.ú. Bardejov.

**Stanovisko odd. ŽP MsÚ:** Podľa platného Územného plánu Mesta Bardejov je parcela C KN 3361, resp. E KN 1169/4 – zastavaná plocha a nádvorie, určená na účelovú prístupovú cestu k parcelám C KN 3357/1, 3356/1, 3356/2, 3355/1, 5651/2 atď, určených na záhradkársku, resp. poľnohospodársku využitie. Rovnako je určená aj pre prístup k parcelám C KN 3360, 3359, 3358, ktoré sú určené na nízkopodlažnú bytovú zástavbu. Prístup k parcelám určených pre bytovú zástavbu by mal byť podľa príslušných STN.

**Stanovisko odd. PČ MsÚ:** Mesto Bardejov má spracovaný Územný plán mesta Bardejov, ktorý bol schválený mestským zastupiteľstvom v Bardejove. Podľa územno-plánovacej dokumentácie uvedená parcela je určená na zabezpečenie prístupu k poľnohospodárskym, stavebným pozemkom a pre záhradkárske účely. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť neodporúčame odpredaj pozemku.

#### **18. Pavol Majirský, Partizánska 21, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove neschvaľuje predaj časti pozemku z parc. C KN 3361, resp. časť pozemku z parc. E KN 1169/4 na ul. Gróner v k.ú. Bardejov.

**Stanovisko odd. ŽP MsÚ:** Podľa platného Územného plánu Mesta Bardejov je parcela C KN 3361, resp. E KN 1169/4 – zastavaná plocha a nádvorie, určená na účelovú prístupovú cestu k parcelám C KN 3357/1, 3356/1, 3356/2, 3355/1, 5651/2 atď, určených na záhradkárske, resp. poľnohospodárske využitie. Rovnako je určená aj pre prístup k parcelám C KN 3360, 3359, 3358, ktoré sú určené na nízkopodlažnú bytovú zástavbu. Prístup k parcelám určených pre bytovú zástavbu by mal byť podľa príslušných STN.

**Stanovisko odd. PČ MsÚ:** Mesto Bardejov má spracovaný Územný plán mesta Bardejov, ktorý bol schválený mestským zastupiteľstvom v Bardejove. Podľa územno-plánovacej dokumentácie uvedená parcela je určená na zabezpečenie prístupu k poľnohospodárskym, stavebným pozemkom a pre záhradkárske účely. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť neodporúčame odpredaj pozemku.

#### **19. Firma KOH MONT s.r.o., Na Hradbách 4, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove neschvaľuje predaj časti pozemku z parc. C KN 3698/1 o výmere cca 3000 m<sup>2</sup> v k.ú. Bardejov za účelom výstavby prevádzkovej budovy.

**Stanovisko odd. ŽP MsÚ:** Mesto Bardejov má spracovaný a Mestským zastupiteľstvom Bardejov schválený Územný plán mesta Bardejov (ÚPN M Bardejov). Podľa ÚPN M Bardejov je navrhovaná časť pozemku parc. C KN 3698/1 určená na plochy športovej vybavenosti a verejných športovísk.

##### **Územie slúži:**

- a/ - najmä pre organizovanú telovýchovnú a športovú činnosť profesionálneho i výkonnostného športu, alebo pre ľudové športové aktivity, prevádzkované na komerčnom základe,
- b/ - na území je prípustné umiestňovať:
  - športové objekty a zariadenia
  - objekty pre ubytovanie, stravovanie a doplnkovú športovú vybavenosť
- c/ - výnimočne sú prípustné:
  - pohotovostné a služobné byty
  - objekty pre verejné ubytovanie a stravovanie
  - objekty pre rekreačné aktivity komerčného charakteru.

**MUDr. Boris Hanuščák**  
**primátor mesta**

## **Príloha č. 3/b k uzneseniu mestského zastupiteľstva č. 4/2010 zo dňa 25.2.2010.**

### **I. Výsledky obchodných verejných súťaží.**

#### **1. Schválenie výsledku „Obchodnej verejnej súťaže“ na predaj nehnuteľného majetku mesta – pozemok „, Poštárka“ v k.ú. Bardejov.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje výsledok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku novovytvorenej parcely C KN 2770/29 o výmere 294 m<sup>2</sup>, ktorá vznikla na základe geometrického plánu odčlenením z parcely E KN 2113/1, na sídl. Poštárka v k.ú. Bardejov **vítazovi obchodnej verejnej súťaže Ľubošovi Bystrému, bytom Poštárka 1474/61, Bardejov, za kúpnu cenu 20 € / 1 m<sup>2</sup>.**

Podľa ÚPM je priestor parcely E KN 2113/1 určený na obytné plochy so strednopodlažnou zástavbou. Pre toto územie platia regulatívy:

a./ územie slúži :

- výlučne na bývanie

b./ na území je prípustné umiestňovať:

- nízko a viacpodlažné bytové domy vo voľnej, skupinovej alebo priestorovo viazanej zástavbe
- pomocné objekty a hromadné garáže, slúžiace obytným objektom
- maloobchodné a stravovacie zariadenia a zariadenia osobných služieb, slúžiace pre obsluhu tohto územia

c./ výnimočne sú prístupné :

- združená zástavba nízko podlažných obytných domov charakteru domov rodinných
- nerušiace živnostenské prevádzky, kultúrne, zdravotnícke, školské a športové zariadenia. Slúžiace pre obsluhu tohto územia
- malé verejné ubytovacie zariadenia a ubytovacie zariadenia pre starších ľudí.

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove konštatuje, že záujemca **Jana Miková, bytom Poštárka 1474/56, 085 01 Bardejov** nespĺnila podmienky obchodnej verejnej súťaže, kde za uvedený pozemok ponúkla nižšiu cenu, ako bola minimálne požadovaná cena podľa podmienok obchodnej verejnej súťaže.

#### **2. Schválenie výsledku „Obchodnej verejnej súťaže“ na predaj nehnuteľného majetku mesta – pozemok „, Dlhá Lúka – Pod Kútmi“ v k.ú. Dlhá Lúka.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje výsledok obchodnej verejnej súťaže na predaj novovytvorenej parcely C KN 1147/40 o výmere 1365 m<sup>2</sup>, ktorá vznikla na základe geometrického plánu odčlenením z parcely E KN 2938 v k.ú. Dlhá Lúka, **vítazovi obchodnej verejnej súťaže Dušanovi Jurkovi, bytom Pod Kútmi 2381/26, Bardejov, za kúpnu cenu 5,89 € / 1 m<sup>2</sup>.**

#### **3. Schválenie výsledku „Obchodnej verejnej súťaže“ na predaj nehnuteľného majetku mesta – pozemok „,Gróner“ v k.ú. Bardejov.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje výsledok obchodnej verejnej súťaže na predaj novovytvorenej parcely C KN 5651/3 o výmere 1524 m<sup>2</sup>, ktorá vznikla na základe geometrického plánu odčlenením z parcely E KN 1169/1 v k.ú. Bardejov **vítazovi obchodnej verejnej súťaže Pavlovi Majirskému, bytom Partizánska 21, Bardejov, ktorý ponúkol kúpnu cenu 4,44 € / 1 m<sup>2</sup>.**

### **II. Predaj nehnuteľností.**

#### **4. JUDr., Ing. Jaroslav Komora, Pod Šibeňou horou 3417/71, 085 01 Bardejov.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje priamy predaj časti pozemku z parc. C KN 5887/31 a časti pozemku z parc. C KN 5888/2 po upresnení výmery GO plánom a za cenu podľa znaleckého posudku.

Podľa zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa novelizuje zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, § 9a, ods. 2 a ods. 5 Mesto Bardejov zverejnilo zámer predať svoj majetok a jeho spôsob na svojej

úradnej tabuli, na internetovej stránke obce, a v regionálnej tlači v čase od 5.02.2010 do 19.02.201, do 15.00 hod. V stanovenom termíne nebola doručená ďalšia cenová ponuka na predaj nehnuteľnosti.

#### **5. PENTA V TRADING, s.r.o., Dukelská 19, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje predaj parc. C KN 4886/54, kultúra pozemku - trvalý trávny porast, v k.ú. Bardejov **formou obchodnej verejnej súťaže**. Najnižšia požadovaná kúpna cena bude stanovená znaleckým posudkom. Výmera pozemku bude upresnená geometrickým plánom, ktorého návrh bude odsúhlasený odd. podnikateľskej činnosti a odd. ŽP MsÚ.

**Stanovisko odd. ŽP MsÚ:** Mesto Bardejov má spracovaný a Mestským zastupiteľstvom Bardejov schválený Územný plán mesta Bardejov (ÚPN M Bardejov). Podľa ÚPN M Bardejov je navrhovaná parcela C KN 4886/54 určená na plochy polyfunkčnej zástavby. Odporúčame však ponechať časť parcely na možnosti riešenia úpravy križovatky, ktorá je v tesnej blízkosti parcely.

**Stanovisko odd. podnikateľskej činnosti MsÚ:** Odpredaj pozemku parc. C KN 4886/54 na ul. Ťačevská v Bardejove za účelom výstavby polyfunkčnej budovy neodporúčame z dôvodu nárastu dopravného zaťaženia v tomto križovatkovom priestore, ktorí si vyžiada celkovú rekonštrukciu miestnej komunikácie ul. Ťačevská a cesty III/545 26. Je taktiež potrebné vyžiadať stanovisko od Obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Bardejove, ktorý je príslušným cestným správnym orgánom pre cesty II. a III. Triedy.

#### **6. XAWAX, spol. s r.o., Radničné námestie č. 37, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje priamy predaj parc. C KN 349/11 o výmere 61 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a parc. C KN 349/16 o výmere 82 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, v areáli bývalej práčovne a chemickej čistiarne na ul. Kúpeľnej za účelom realizácie projektu na výstavbu „Polyfunkčného centra“ v k.ú. Bardejov, za cenu podľa znaleckého posudku.

Podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, čl. 5, ods. 10/b sa jedná o prevod majetku mesta a to pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

#### **7. Ing. arch. Viliam Holeva, Pod Šibeňou horou 54, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje priamy predaj novovytvorenej parc. C KN 896/7 o výmere 21 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, v k.ú. Bardejov, za cenu podľa znaleckého posudku.

Podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, čl. 5, ods. 10/b sa jedná o prevod majetku mesta a to pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

Podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sa jedná o prevod majetku mesta, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodlo 3/5 väčšinou prítomných poslancov mestského zastupiteľstva.

### **III. Zámenu nehnuteľností.**

#### **8. Ján Bučko, Nábřežná 21, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje zámenu pozemkov v k.ú. Bardejov (prístupová komunikácia Družba) a to parc. C KN 4869/353 o výmere 184 m<sup>2</sup>, trvalý trávny porast, parc. C KN 4869/376 o výmere 220 m<sup>2</sup>, orná pôda, parc. C KN 4869/201 o výmere 143 m<sup>2</sup>, orná pôda, nachádzajúcich sa na novom sídl. IBV Družba v Bardejove, evidované na LV č. 14547 vo vlastníctve Jána Bučka, bytom Nábřežná 21, Bardejov, za mestské pozemky parc. C KN 1652/12 o výmere 847 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, parc. C KN 1652/6 o výmere 23 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, parc. C KN 1652/5 o výmere 221 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, v pomere 1:2.

Podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sa jedná o prevod majetku mesta, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodlo 3/5 väčšinou prítomných poslancov mestského zastupiteľstva.

#### IV. Zverenie ukončených investičných akcií.

##### 9. Zverenie ukončených investičných akcií za rok 2009, realizovaných spoločnosťou Bardbyt, s.r.o., Bardejov na majetku mesta.

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje ukončené investičné akcie spolu s dokladovou časťou, ktoré spoločnosť Bardbyt, s.r.o., Bardejov realizoval v roku 2009 na majetku mesta, **odovzdať do hospodárenia spoločnosti Bardbyt, s.r.o., Bardejov od 1.1.2010** za účelom navýšenia hodnoty spravovaného majetku mesta a zaradenia do ZP.

<b>Zoznam ukončených investičných akcií v roku 2009</b>				
<b>P.č.</b>	<b>Názov akcie</b>		<b>Suma bez DPH</b>	<b>Suma s DPH</b>
1.	RN č. 25	Spracovanie PD na rekonštrukciu bytov	9 958,18	11 850,23
2.	RN č. 32	Rekonštrukcia vstupu do objektu	2 939,48	3 497,98
3.	RN č. 46	Rekonštrukcia dvornej terasy	18 683,35	22 233,19
4.	Dlhý rad 16 Obv. úrad	Stavebné úpravy chodieb a hygienických zariadení, výmena okien	24 987,20	29 734,76
5.	Sídlisko Poštárka	Vybavenie bytov v novovybudovaných obytných blokoch, T a U	29 106,71	34 636,98
6.	RN č. 35	Vybudovanie rozvodovej skrine ELI	4 840,46	5 760,15
7.	RN č. 38	Protipožiarne dvere nebytové priestory	5 002,23	5 952,65
8.	RN č. 41	Protipožiarne dvere nebytové priestory	7 043,70	8 382,00
9.	Dlhý rad A/2	Technické zhodnotenie prevádzky Arper	1 707,61	2 032,06
10.	Dlhý rad B/2	Technické zhodnotenie prevádzky Motovap	4 411,45	5 249,62
11.	Dlhý rad A/1	Technické zhodnotenie prevádzky Belt	5 101,55	6 070,84
12.	Dlhý rad A/1	Technické zhodnotenie prevádzky Snak	8 158,24	9 708,31
13.	Dlhý rad A/1	Technické zhodnotenie prevádzky Motovap	5 411,45	6 439,63
14.	Dlhý rad B/1	Technické zhodnotenie prevádzky Gmitter	4 155,36	4 945,00

15.	Dlhý rad A/1	Technické zhodnotenie prevádzky Pamex	7 731,17	9 200,09
16.	Dlhý rad A/3	Technické zhodnotenie prevádzky Juričová	2560,00	3046,40
17.	Dlhý rad B/3	Technické zhodnotenie prevádzky Vodoterm	5 903,08	7 024,67
18.	Dlhý rad B/2	Technické zhodnotenie prevádzky Vujčík	4 219,89	5 021,67
19.	Dlhý rad A/2	Technické zhodnotenie prevádzky Bumerang	6 185,93	7 361,26
20.	Dlhý rad A/1	Technické zhodnotenie prevádzky Yes	1 868,69	2 223,74
21.	RN č.2	Technické zhodnotenie prevádzky Petrišák	2 971,65	3 536,26
22.	RN č. 35	Technické zhodnotenie prevádzky	21 113,59	25 125,17
<b>Spolu pre rok 2009</b>			<b>184 060,97</b>	<b>219032,66</b>

**10. Zverenie ukončených investičných akcií za rok 2009, realizovaných spoločnosťou Bardterm, s.r.o., Bardejov na majetku mesta.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje ukončené investičné akcie spolu s dokladovou časťou, ktoré spoločnosť Bardterm, s.r.o., Bardejov realizoval v roku 2009 na majetku mesta, zveriť **do nájmu spoločnosti Bardterm, s.r.o., ul. Moyzesova, Bardejov od 1.1.2010** za účelom navýšenia hodnoty prenajímaného majetku mesta a zaradenie do ZP.

**Súpis investičných akcií zrealizovaných v roku 2009 spoločnosťou BARDTERM,s.r.o., Bardejov.**

Zápis.č.:	Kotolňa/VS:	Názov invest. akcie:	Hodnota invest. akcie:
1/2009	VS 2	Rekonštrukcia teplovodných rozvodov a inštalácia odovzdávacích staníc vykurovacieho okruhu VS-2	229 399,49 €
3/ 2009	jedotl. kotolne	Výmena objektových meračov tepla	20 034,84 €
4/2009	K - 03	Projektová dokumentácia - meranie a regulácia - výmena riadiaceho systému	1 547.- €
5/2009	K -06	Grafický informačný systém CHASTIA	20 184,89 €

6/2009                      K -26                      Rekonštrukcia prípravy TÚV                      61 960,42 €  
s dodaním M a R ( meranie a regulácia)

---

**Spolu zrealizované investičné akcie v roku 2009 :**                      **333 126 ,64 €**

---

#### **V. Doučtovanie preinvestovaných nákladov.**

##### **11. Doučtovanie preinvestovaných nákladov k stavbe „Futbalové ihrisko s umelou trávou“, ktoré bolo zverené do správy m.p. BAPOS Bardejov.**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje doučtovanie preinvestovaných nákladov k stavbe „Futbalové ihrisko s umelou trávou“, a to dodatkom k protokol č. 30/2008.

Čiastková hodnota preinvestovaných nákladov vo výške 132 773,58 € / 3 999 937 Sk / bola protokolom č. 30/2008 zo dňa 29.12.2008 zverená do správy m.p. Bapos Bardejov spolu s dokladovou časťou..

##### **Zbývajúca hodnota preinvestovaných nákladov:**

###### **Dotácia z úradu vlády SR**

- stavebné náklady ..... 33 000,00 € / 994 138,00 Sk /

###### **Vlastné zdroje:**

- stavebné náklady ..... 307 779,23 € / 9 272 157,08 Sk /

- navyše práce ..... 86 089,75 € / 2 539 539,81 Sk /

Vlastné zdroje spolu ..... 426 868,98 € / 12 811 696,89 Sk /

#### **B. Neschvaľuje.**

##### **I. Predaj nehnuteľnosti.**

###### **12. Martin Mihál', Gorlická 15, Bardejov**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove neschvaľuje predaj časti pozemkov z parcely C KN 6541 na ul. Pod Papierňou v k.ú. Bardejov za účelom výstavby garáží.

##### **C. Informácia o súdnom spore – mimosúdna dohoda**

Mestské zastupiteľstvo v Bardejove odporúča primátorovi mesta rokovať o možnej mimosúdnej dohode s Bardejovskými Kúpeľami a.s..

###### **Mesto Bardejov c/a Bardejovské Kúpele a.s. o určenie vlastníckeho práva.**

- konanie vedené pôvodne pod č. k. 5C 606/93, teraz pod č. k. 4C 407/99 na Okresnom súde v Bardejove

- na základe výzvy súdu zo dňa 30.3.2000 bol zaplatený súdny poplatok vo výške **100.000,- Sk**

- vo veci bol dňa 23. 02. 2006 ustanovený súdny znalec za účelom spracovania geometrického plánu k pozemkom pôvodne zapísaných v pozemnoknižnej vložke č. 15 pre kat. územie Bardejov vo vzťahu, ku ktorým vlastnícke právo neprešlo na štát, na základe znárodňovacieho dekrétu č. 125/1948 Zb., lehotu na spracovanie znaleckého posudku súd určil do 30. 06. 2006, za vypracovanie znaleckého posudku bola súdu zložená záloha **20.000,- Sk**

- 09. 01. 2007 - Okresný súd písomným podaním oznámil, že znalcovi bola predĺžená lehota na vypracovanie znaleckého posudku do 31. 03. 2007

- 11. 04. 2007 – oznámenie konajúceho súdu, že na základe žiadosti znalca bola súdom lehota na vypracovanie znaleckého posudku predĺžená do 01. 05. 2007

- 09. 05. 2007 – doplnenie návrhu na vydanie predbežného opatrenia z dôvodu, že dochádza k rozpredávaniu sporných pozemkov

- návrh na vydanie predbežného opatrenia bol zamietnutý

- na pojednávaní dňa 6.12.2007 bola žaloba v celom rozsahu zamietnutá a odporcovi priznané trovy konania
- dňa 12.12.2007 bolo doručené uznesenie súdu, ktorým zaviazal Mesto Bardejov k úhrade trov znaleckého dokazovania vo výške **120.000,-Sk a výdavky vo výške 3.380,- Sk**,
- na základe odporúčania mimoriadnej mestskej rady bolo dňa 11.03.2008 podané odvolanie voči rozhodnutiu OS v Bardejove
- na Okresnom súde o danej veci rozhodoval JUDr. Puškáš, v odvolacom konaní bol spisový obal vedený na Krajskom súde v Prešove pod sp. zn. 67/2008, 68/2008 a 69/2008 a predsedníčkou senátu bola JUDr. Klenková a v súčasnosti je spisový materiál opätovne u JUDr. Puškáša
- rozsudkom zo dňa 10.12.2009, ktorý bol právnej zástupkyňi mesta JUDr. Farbakyovej doručený dňa 12.02.2010 bola žaloba v celom rozsahu zamietnutá a Mesto Bardejov je povinné zaplatiť na účet právneho zástupcu žalovaného **16.324,90 € do 3 dní odo právoplatnosti rozsudku a 3.476,71 € na účet súdu**
- úlohou súdu 1. stupňa bolo potrebné preukazovať, že nehnuteľnosti zapísané v pôvodnej pozemnoknižnej vložke č. 15 a neknihovaný majetok prešli do vlastníctva teraz už žalovaných Bardejovských kúpeľov bez právneho dôvodu.
- V súdnom spore je celková výmera žalovaných nehnuteľností 154.396 m<sup>2</sup> a nehnuteľnosti pôvodne zapísaných v pozemnoknižnej vložke č. 15 a neknihovaných nehnuteľností 63.420 m<sup>2</sup> čo predstavuje z celkovej výmery 41,07 %.V zákone o znárodnení č. 125/1948 Zb. a vyhláske 27/1950 Zb. nie sú však uvedené pôvodné pozemnoknižné parcely a teda týchto parciel sa znárodnenie dotýkať nemalo.
- Právny názor právnej zástupkyne mesta sa však nezhoduje s názorom konajúceho sudcu, ktorý vo veci rozhodoval a žalobu v celom rozsahu zamietol a navrhuje opätovne podať odvolanie, ktoré je potrebné podať do **26.02.2010**
- Po prerokovaní na porade primátora a na zasadnutí komisie správy majetku dňa 22.2.2010 bolo zaslané právnej zástupkyne zo strany Mesta usmerenie, aby opätovne podala odvolanie voči rozsudku

**MUDr. Boris Hanuščak**  
**primátor mesta**

# M E S T O B A R D E J O V



## U Z N E S E N I E č. 5/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh zmien a doplnkov Územnoplánovacej dokumentácie Mesta Bardejov - stanovisko k spracovaniu štúdií*

---

### **Mestské zastupiteľstvo v Bardejove**

#### **A/ berie na vedomie**

1. Informáciu o vybavení petície "Protí devastácii územia bývalých kasární v Bardejove a za vznik mestského parku".

#### **B/ súhlasí**

1. So spracovaním urbanistickej štúdie na zmenu územného plánu mesta Bardejov na pozemkoch parc. č. KN 871, 872, 876, 877 z plôch zariadení verejného dopravného a technického vybavenia na plochy polyfunkčnej zástavby podľa predloženého návrhu č. 1.
2. So spracovaním urbanistickej štúdie na zmenu územného plánu mesta Bardejov na pozemkoch parc. č. KN 5160/5, 5160/6, 5160/7, 5167/167, 5167/169, 5167/171, 5167/172, 5167/173, 5167/174, 5167/175 z plôch pre základnú a vyššiu občiansku vybavenosť na plochy polyfunkčnej zástavby podľa predloženého návrhu č. 2.
3. So spracovaním urbanistickej štúdie na zmenu územného plánu mesta Bardejov na pozemkoch parc. č. KN 4909/6, 4904/11, 4909/28 z plôch pre obytnú nízkopodlažnú zástavbu na plochy základnej a vyššej občianskej vybavenosti podľa predloženého návrhu č. 3.
4. So spracovaním urbanistickej štúdie na zmenu regulačného plánu centrálnej mestskej zóny Bardejov na pozemkoch parc. č. KN 861, 862/3, 862/4 z plôch stabilizovanej polyfunkčnej zástavby a plôch stabilizovanej vybavenosti na plochy vybaveností s navrhovanou alebo výhľadovo odporúčanou možnou zástavbou podľa predloženého návrhu č. 4.
5. So začatím obstarávania a spracovania zmien územného plánu mesta Bardejov a zmeny regulačného plánu centrálnej mestskej zóny Bardejov v bodoch A) 1., A) 2., A) 3., A) 4. .

***C/ odporúča***

1. Spracovať dokumentáciu pre úpravu záväznej časti Územného plánu mesta Bardejov  
časť siedma  
určenie, pre ktoré časti mesta je potrebné obstarat' a schváliť podrobnejšiu územnoplánovaciu dokumentáciu  
článok 15  
ods. 1  
trinásť odrážka  
- ÚPN - z areálu bývalého vojenského útvaru

***D/ schvaľuje***

1. Postup a podmienky riešenia úpravy a využitia bývalého Vojenského útvaru Bardejov podľa predloženého návrhu komisie výstavby a regionálneho rozvoja pri MsZ zo dňa 23. 2. 2010 podľa prílohy č. 4.

***MUDr. Boris Hanuščák***  
***primátor mesta***

## Predložené návrhy č. 1, 2, 3, 4 k spracovaniu urbanistických štúdií na zmenu ÚPM Bardejov a zmenu RP CMZ Bardejov

- predložené na zasadnutí MsZ 25.2.2010

Územný plán mesta Bardejov je na území mesta základnou dokumentáciou určujúcou jeho stavebný rozvoj. Je schválený mestským zastupiteľstvom ako všeobecne záväzné nariadenie. Jeho schváleniu predchádza zdĺhavý proces prerokovania s verejnosťou (oboznámenie o prerokovaní formou verejnej vyhlášky), s orgánmi štátnej správy, v komisii MsZ, mestskej rade a nakoniec v mestskom zastupiteľstve. Obdobie jeho platnosti je do roku 2020. Počas tejto doby je možné realizovať zmeny, ktoré sú opodstatnené z hľadiska potrieb mesta, resp. skupiny občanov mesta. Pri schvaľovaní zmien sa pritom musí prihliadať na spoločenskú potrebu zmeny, nie len na zábery jednotlivcov, resp. skupín občanov. Zmeny územnoplánovacej dokumentácie sa realizujú prostredníctvom územnoplánovacích podkladov, najčastejšie urbanistickými štúdiami. Podľa § 4 odst.2 a odst.3 zákona č.50/1976 Zb. O územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení jeho neskorších zmien a doplnkov, urbanistickú štúdiu obstaráva spravidla orgán územného plánovania (t.z. mesto Bardejov), môže ju však obstaráť alebo na jej obstaranie finančne prispieť každý, kto prejaví o jej obstaraní záujem. Obsah a rozsah urbanistickej štúdie sa určuje v jej zadaní, na ktoré dáva súhlas orgán územného plánovania, ktorým je obec - mesto. Rozsah štúdie určuje §3 vyhlášky MŽP SR č.55/2001 Z.z. Obstarávanie urbanistickej štúdie pre prehodnotenie zmeny ÚPD sa teda musí uskutočňovať s vedomím a súhlasom orgánu územného plánovania - teda mesta.

Mestský úrad, oddelenie ŽP eviduje žiadosti o zmenu ÚPD – Územného plánu Mesta Bardejov (ÚP M Bardejov) od Ing. Jozefa Hrica – JMH, Pod Vinbargom 20, Bardejov, jednu zmenu ÚPM Bardejov z vlastného podnetu, Ing. Jaroslava Živčáka, Hrabová 20, Svidník a Tradihaj s.r.o., Radničné nám. 35, Bardejov.

1. Súhlas k spracovaniu štúdie pre prehodnotenie zmeny ÚPM Bardejov v severnej časti MPR na parcelách 871,872, 876 a 877 z plôch zariadení verejného dopravného a technického vybavenia na plochy polyfunkčnej zástavby.

Návrh na zadanie :

- a.) štúdia bude slúžiť orgánom mesta a dotknutým orgánom štátnej správy pre posúdenie návrhu zmeny ÚPM Bardejov
- b.) hlavným cieľom riešenia urbanistickej štúdie je zhodnotiť súčasne platné regulatívy v danom území a posúdiť možnosti a potreby doplnením plôch s polyfunkčnou zástavbou
- c.) ÚPM Bardejov v súčasnosti rieši dané územie na plochy zariadení verejného dopravného a technického vybavenia
- d.) riešené územie je vymedzené parcelou č. CKN 871,872, 876 a 877
- e.) je potrebné navrhnuť variantné návrhy riešenia regulatívov novej zástavby
- f.) rozsah štúdie je určený takto
  - posúdenie širších vzťahov
  - komplexný urbanistický návrh
  - riešenie dopravy
  - verejnoprospešné stavby
  - textovú časť

2. Žiadosť o súhlas k spracovaniu štúdie pre prehodnotenie zmeny ÚPM Bardejov podal Ing. Jozef Hric – JMH, Pod Vinbargom 20. Svoju žiadosť odôvodňuje zámerom zmeniť využitie parciel č. CKN 5160/5, /6, /7, 5167/167, /169, /171, /172, /173, /174, /175 z plôch pre základnú a vyššiu občiansku vybavenosť na polyfunkčnú zástavbu. Štúdiu spracuje na vlastné náklady.

Návrh na zadanie :

- a.) štúdia bude slúžiť orgánom mesta a dotknutým orgánom štátnej správy pre posúdenie návrhu zmeny ÚPM Bardejov
- b.) hlavným cieľom riešenia urbanistickej štúdie je zhodnotiť súčasne platné regulatívy v danom území a posúdiť možnosti a potreby doplnením plôch s polyfunkčnou zástavbou
- c.) ÚPM Bardejov v súčasnosti rieši dané územie na plochy základnej a vyššej občianskej vybavenosti
- d.) riešené územie je vymedzené parcelou č. CKN 5160/5, /6, /7, 5167/167, /169, /171, /172, /173, /174, /175
- e.) je potrebné navrhnuť variantné návrhy riešenia regulatívov novej zástavby
- f.) rozsah štúdie je určený takto
  - posúdenie širších vzťahov
  - komplexný urbanistický návrh
  - riešenie dopravy
  - verejnoprospešné stavby
  - textovú časť

3. Žiadosť o súhlas k spracovaniu štúdie pre prehodnotenie zmeny ÚPM Bardejov podal Ing. Jaroslav Zivčák PhD. Hrabová 20, Svidník. Svoju žiadosť odôvodňuje zámerom zmeniť využitie parcel č. CKN 4909/6, 4904/11 a 4909/28 z plôch pre obytnú nízkopodlažnú zástavbu na základnú a vyššiu občiansku vybavenosť. Štúdiu spracuje na vlastné náklady.

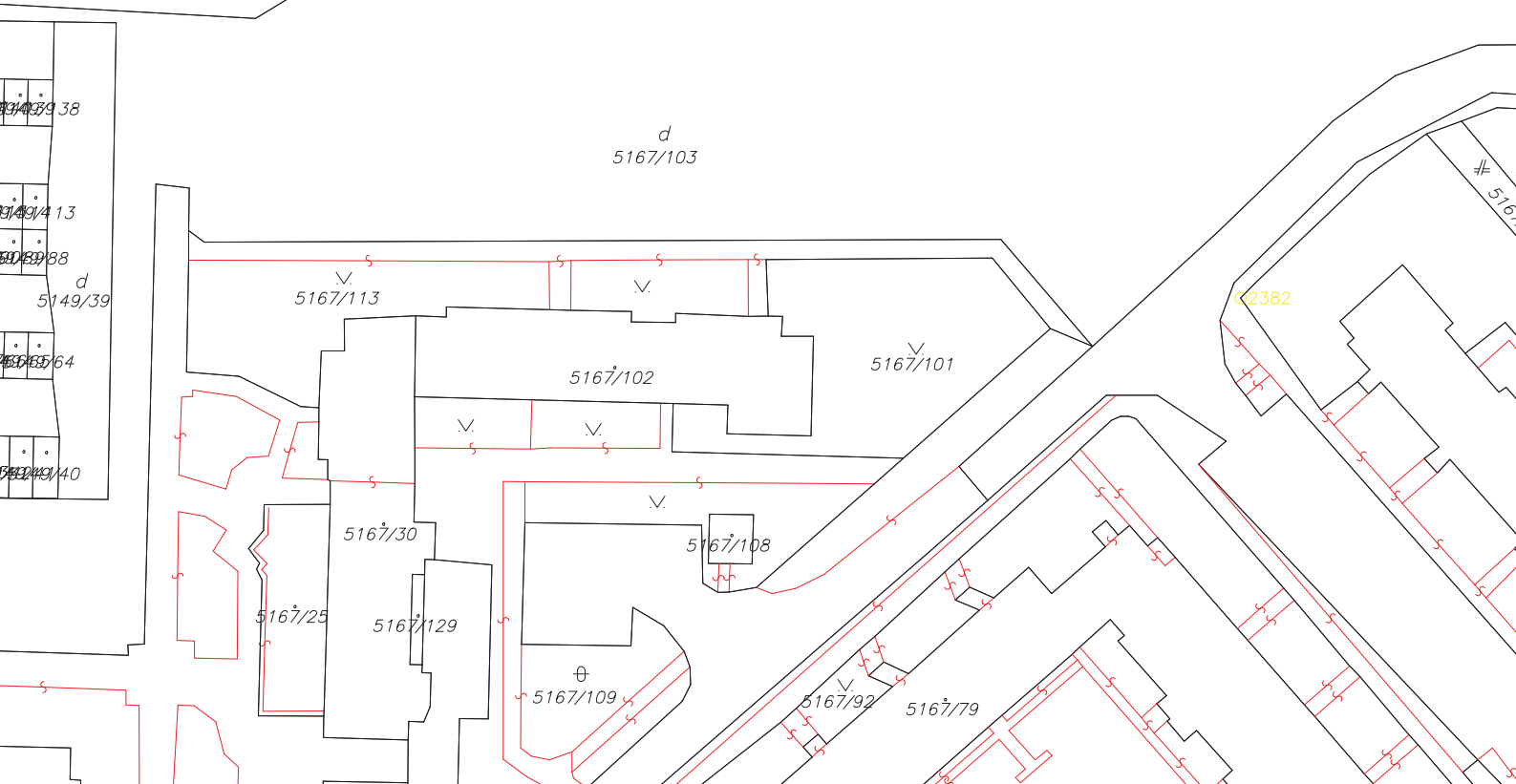
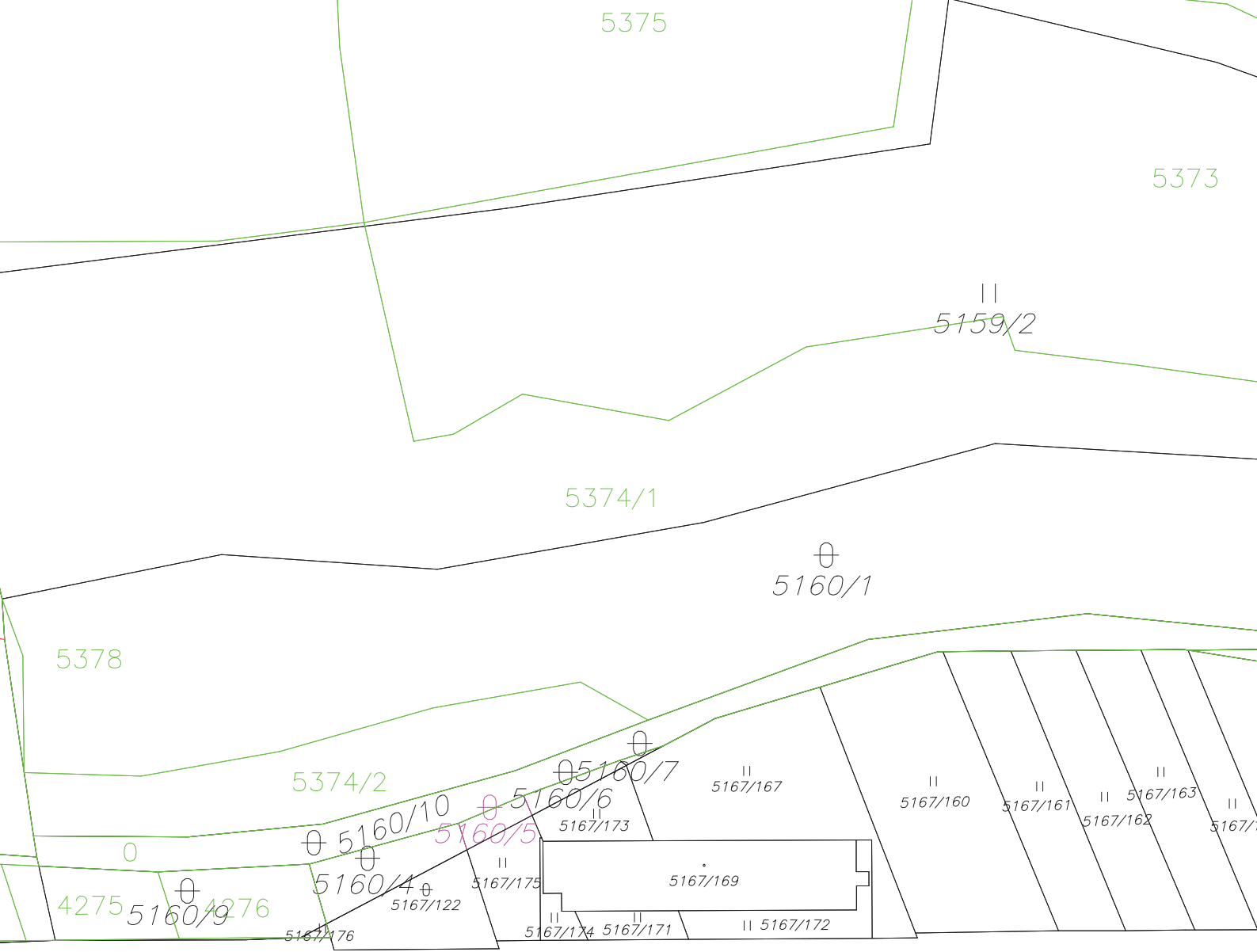
Návrh na zadanie :

- a.) štúdia bude slúžiť orgánom mesta a dotknutým orgánom štátnej správy pre posúdenie návrhu zmeny ÚPM Bardejov
- b.) hlavným cieľom riešenia urbanistickej štúdie je zhodnotiť súčasne platné regulatívy v danom území a posúdiť možnosti a potreby doplnením na plochy základnej a vyššej občianskej vybavenosti
- c.) ÚPM Bardejov v súčasnosti rieši dané územie na plochy pre obytnú nízkopodlažnú zástavbu
- d.) riešené územie je vymedzené parcelou č. CKN 4909/6, 4904/11 a 4909/28
- e.) je potrebné navrhnuť variantné návrhy riešenia regulatívov možnej zástavby
- f.) rozsah štúdie je určený takto
  - posúdenie širších vzťahov
  - komplexný urbanistický návrh
  - riešenie dopravy
  - verejnoprospešné stavby
  - textovú časť

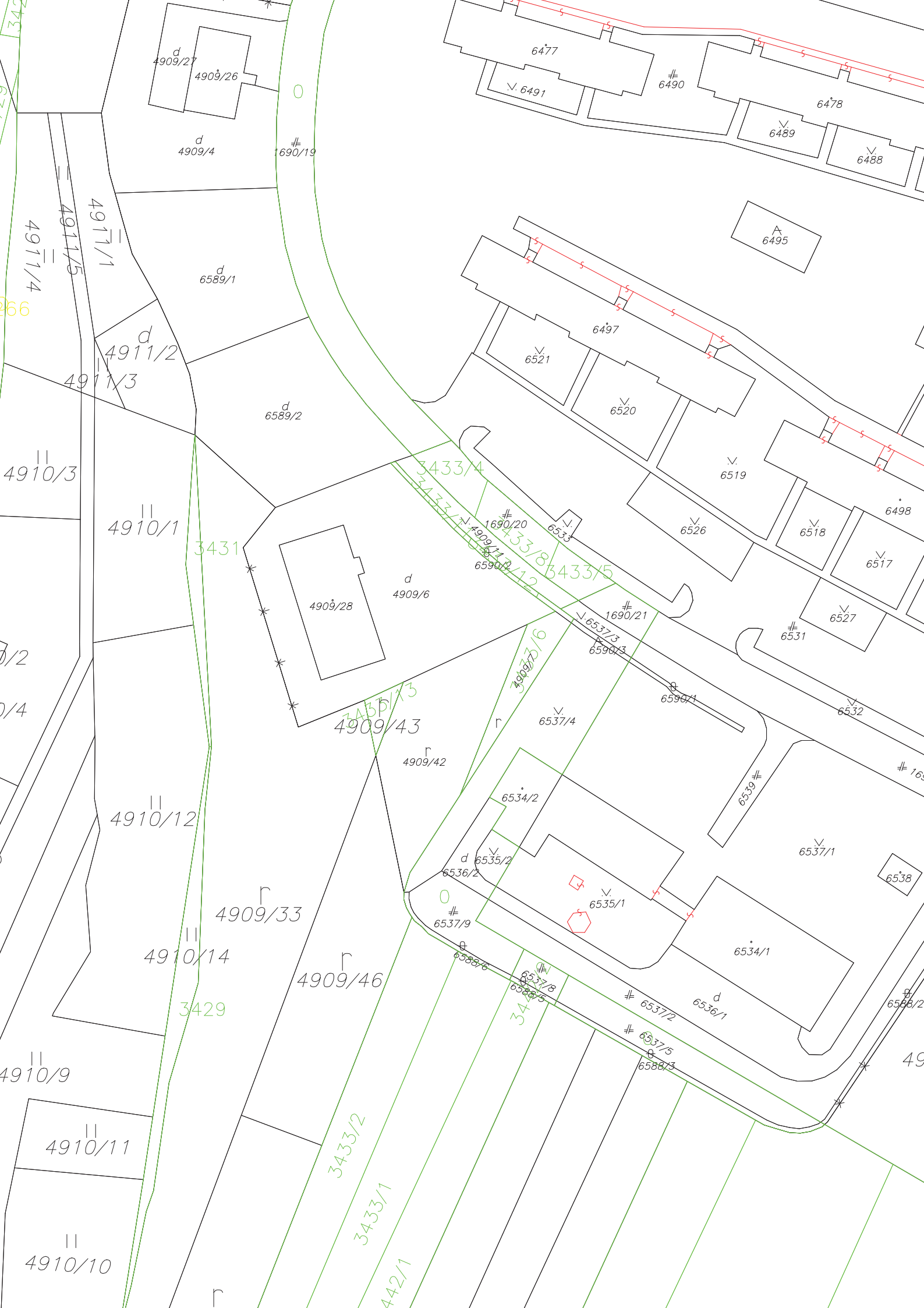
4. Žiadosť o súhlas k spracovaniu štúdie pre prehodnotenie zmeny RP CMZ Bardejov podal Tradihaj s.r.o., Radničné nám. 35, Bardejov. Svoju žiadosť odôvodňuje zámerom zmeniť využitie parcel č. CKN 861, 862/3 a 862/4 z plôch stabilizovanej polyfunkčnej zástavby a plôch stabilizovanej vybavenosti na plochy vybavenosti s navrhovanou alebo výhľadovo odporúčanou možnou zástavbou. Štúdiu spracuje na vlastné náklady.

Návrh na zadanie :

- a.) štúdia bude slúžiť orgánom mesta a dotknutým orgánom štátnej správy pre posúdenie návrhu zmeny RP CMZ Bardejov
- b.) hlavným cieľom riešenia urbanistickej štúdie je zhodnotiť súčasne platné regulatívy v danom území a posúdiť možnosti a potreby doplnením na plochy s navrhovanou alebo výhľadovo odporúčanou možnou zástavbou
- c.) ÚPM Bardejov v súčasnosti rieši dané územie na plochy pre stabilizovanú polyfunkčnú zástavbu a plochy stabilizovanej vybavenosti
- d.) riešené územie je vymedzené parcelou č. CKN 861, 862/3 a 862/4
- e.) je potrebné navrhnuť variantné návrhy riešenia regulatívov možnej zástavby
- f.) rozsah štúdie je určený takto
  - posúdenie širších vzťahov
  - komplexný urbanistický návrh
  - riešenie dopravy
  - verejnoprospešné stavby
  - textovú časť







d  
4909/27  
4909/26  
d  
4909/4  
#  
1690/19

6477  
#  
6490  
6478  
6489  
6488

4911/1  
4911/5  
4911/4

d  
4911/2  
4911/3

d  
6589/1  
d  
6589/2

6495  
6497  
6521  
6520  
6519  
6526  
6518  
6498  
6517  
6527  
6531

4910/3

4910/1

3431

4909/28

d  
4909/6

3433/4  
3433/7  
1690/20  
#  
4909/12  
3433/8  
3433/5  
1690/21  
#  
6537/3  
6590/3

0/2  
0/4

4910/12

r  
4909/33

3433/3  
4909/43

r  
4909/42

6534/2

d  
6535/2  
6536/2

v  
6535/1

4910/14

r  
4909/46

#  
6537/9

#  
6537/8  
6538/5

#  
6537/2

d  
6536/1

4910/9

4910/11

4910/10

3429

3433/2

3433/1

442/1

3433/6

#  
6537/5  
6588/3

6534/1

6537/1

6538

#  
6588/2

49



**Príloha č. 4 k uzneseniu MsZ v Bardejove č. 5/2010 zo dňa 25. 2. 2010**

**Mestské zastupiteľstvo v Bardejove**

**schvaľuje**

Postup a podmienky riešenia úpravy a využitia bývalého Vojenského útvaru Bardejov podľa predloženého návrhu komisie výstavby a regionálneho rozvoja pri MsZ zo dňa 23. 2. 2010 podľa prílohy č. 4:

1. vyhlásenie verejnej súťaže s podmienkou spracovania štúdie na využitie areálu (podmienkami súťaže by boli výsledky štúdií, t. z. priestor pre parkovú a rekreačnú zeleň, priestor pre občiansku vybavenosť a priestor pre polyfunkčné využitie – kombinácia bývania s obchodnými, resp. administratívnymi priestormi)
  - Podzemné parkoviská
  - Skryté garáže (pod jednotlivými budovami)
  - Existujúca alej - jej zachovanie, doplnenie o parkovú zeleň
  - Navrhovaná cesta v ÚPN (spojnica Dlhého radu poza objekt Hypernovy a existujúci areál bývalých vojenských kasární ...) – určiť jej kategóriu (obslužná komunikácia)
2. po vyhodnotení súťaže spracovanie (obstaranie) ÚPN-Z (územného plánu zóny) - podrobnosť spracovania na úrovni nahradzujúcej územné konanie a územné rozhodnutie.
3. prerokovanie a schválenie ÚPN-Z

pri kladnom rozhodnutí MsZ (schválení ÚPN – Z) vydanie stavebného povolenia na realizáciu návrhu podľa víťaza príslušnej súťaže výberu investora.

**MUDr. Boris Hanuščák**  
**primátor mesta**

# M E S T O B A R D E J O V



## U Z N E S E N I E č. 6/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh zmien a doplnkov ÚPD Bardejov*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

#### *A/ berie na vedomie*

1. Stanovisko Krajského stavebného úradu v Prešove č. j. 2010-200/726-2 zo dňa 15. 2. 2010 podľa § 25 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov.
2. Správu o obstarávaní a o prerokovaní územného plánu mesta.

#### *B/ schvaľuje*

1. Zmenu Územného plánu Mesta Bardejov (ÚPN M Bardejov) s účinnosťou 30 - ym dňom od vyvesenia, teda od 26. 2. 2010.
2. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Bardejov č. 99/2010, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť zmeny Územného plánu Mesta Bardejov s účinnosťou 30 - ym dňom od vyvesenia, teda od 26. 2. 2010.
3. Vyhodnotenie pripomienok uplatnených pri verejnom prerokovaní zmeny ÚP M Bardejov.

**C/ odporúča**

PRIMÁTOROVI MESTA - uložiť Ing. Jozefovi Mačejovskému, ako odborne spôsobilej osobe pre obstarávanie ÚPD v zmysle § 2 stavebného zákona:

- zverejniť záväzné časti zmeny ÚPN M Bardejov vyvesením na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta najmenej 30 dní,
- spracovanie čistopisu zmeny ÚPN M Bardejov a zaslanie jednej sady KSÚ Prešov,
- označenie textovej časti zmeny ÚPN M Bardejov, hlavných výkresov a záväznej časti schvaľovacou doložkou, ktorá bude obsahovať označenie schvaľovacieho orgánu, číslo uznesenia s dátumom schválenia a odtlačkom pečiatky, menom oprávnenej osoby a jej podpisom,
- spracovať registračný list zmeny ÚPN M Bardejov a spolu s kópiou uznesenia o schválení ho doručiť na MV a RR SR.

***MUDr. Boris Hanuščak***  
***primátor mesta***

# M E S T O B A R D E J O V



## U Z N E S E N I E č. 7/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh zmien a doplnkov ÚPD Bardejov*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

#### *A/ berie na vedomie*

1. Stanovisko Krajského stavebného úradu v Prešove č. j. 2010- 201/806-2 zo dňa 18. 2. 2010 podľa § 25 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov.
2. Správu o obstarávaní a o prerokovaní zmien Regulačného plánu CMZ Bardejov.

#### *B/ schvaľuje*

1. Zmenu RP CMZ Bardejov s účinnosťou 30 - ym dňom od vyvesenia, teda od 26. 2. 2010.
2. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Bardejov č. 100/2010, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť zmeny RP CMZ Bardejov s účinnosťou 30 -ym dňom od vyvesenia, teda od 26. 2. 2010.
3. Vyhodnotenie pripomienok uplatnených pri verejnom prerokovaní návrhu zmeny RP CMZ Bardejov.

***C/ odporúča***

- 1. PRIMÁTOROVI MESTA** - uložiť Ing. Jozefovi Mačejovskému, ako odborne spôsobilej osobe pre obstarávanie ÚPD v zmysle § 2 stavebného zákona:
  - zverejniť záväznú časť zmeny RP CMZ Bardejov vyvesením na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta najmenej 30 dní,
  - spracovanie čistopisu zmeny RP CMZ Bardejov a zaslanie jednej sady KSÚ Prešov,
  - označenie textovej časti zmeny RP CMZ Bardejov, hlavných výkresov a záväznej časti schvaľovacou doložkou, ktorá bude obsahovať označenie schvaľovacieho orgánu, číslo uznesenia s dátumom schválenia a odtlačkom pečiatky, menom oprávnenej osoby a jej podpisom,
  - spracovať registračný list RP CMZ Bardejov a spolu s kópiou uznesenia o schválení ho doručiť na MV a RR SR

***MUDr. Boris Hanuščák***  
***primátor mesta***

# M E S T O B A R D E J O V



## **UZNESENIE č. 8/2010**

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh zmien a doplnkov Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Bardejov č. 48/2003 o zbere a likvidácii komunálneho a drobného stavebného odpadu*

---

### ***Mestské zastupiteľstvo v Bardejove***

***A/ schvaľuje***

- 1.** Zmeny a doplnky Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Bardejov č. 48/2003 o zbere a likvidácii komunálneho a drobného stavebného odpadu.

***MUDr. Boris Hanuščák***  
***primátor mesta***

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 9/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh zmien a doplnkov Poriadku odmeňovania*

---

*Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ schvaľuje*

1. Zmeny a doplnky Poriadku odmeňovania.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

# M E S T O B A R D E J O V



## U Z N E S E N I E č. 10/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh na zápis do zoznamu pamätihodností Mesta Bardejov*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ schvaľuje*

1. Zápis pamätihodností do zoznamu evidovaných pamätihodností Mesta Bardejov vo VZN č. 76/2007 podľa prílohy č. 5.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

**NÁVRH NA ZÁPIS DO ZOZNAMU PAMÄTIHODNOSTÍ MESTA BARDEJOV**  
**po odporúčaní odbornou komisiou na posudzovanie návrhov ( 1-12 )**  
**doplnený o návrhy Mestskej rady v Bardejove ( 13 – 15 )**

Typ	Pamätihodnosť	Katastr. územie, adresné údaje	Orient číslo	Súpisné číslo	Parcelné číslo	Charakteristika pamätihodnosti	Vlastník	Poznámka
1. a	Liečebný dom Dukla	Bard.kúpele		2001	4088	Jeden z najväčších LD na území B.Kúpeľov, ktorý čaká na generálnu rekonštrukciu	Bard.Kúpele	
2. a)	Zvony Ján a Urban	Bardejov			885/1	Pôvodné zvony z roku 1486 a 1584, ktoré po prasknutí boli vymenené a sú umiestnené pred kostolom sv. Egídia na Rad. námestí	Pozemok - Mesto Bardejov	
3. b)	Pamätná tabuľa Leonarda Stockela	Bardejov		11	840	Umiestnená na meštianskom dome RN č. 11, kde býval	Herstek Milan	
4. a)	Hroby Juraja Kellu - Petruškina a Bart. Krpelca	Bardejov			517/1	Hroby sa nachádzajú na evanjelickom cintoríne, ul. Kellerová.	Cirk. zbor even. cirk.	
5. b)	Séria pamätných tabulí venovaných významným osobnostiam, ktoré pôsobili v Bardejove	Bardejov			992/3	Sú umiestnené na hradobnom múre v parku za Bazilikou sv. Egídia	Mesto Bardejov	
6. a)	Busta M.V. Miškovského	Bardejov			982/1	Je umiestnená v areáli Štátneho archívu	Štátny archív SR	
7. a)	Skanzen Bard. Kúpele	Bard. Kúpele			3988/1	Komplex originálnych drevených ľudových stavieb od 18. až 20. storočia z oblasti Horného Šariša a severovýchodného Zemplína	Prešovský samosprávny kraj	
8. a)	Objekt starej nemocnice / bývalá „Psychiatria „ na . Jiráskovej ulici	Bardejov		183	1058/4	Jedná sa o vyše 100 ročnú budovu, v ktorej sa začala poskytovať zdravotnícka starostlivosť na úrovni vtedajšej doby pre obyvateľov Bardejova a okolia.	NsP Bardejov	
9. a)	Objekt pánskeho majera, na ul. Majer	Dlhá Lúka			633	Objekt bývalého pánskeho majera, z 18. stor., ktorý slúžil pre hospodárske účely obce Makovického panstva. Obvodové múry sú pôvodné, kamenné, s pôvodným zachovalým klenbovým stropom.	Roman Daniel a Terézia Romanová	
10. a)	Kašna pred radnicou na Radničnom námestí	Bardejov			886/2	Objekt, ktorý slúžil ako fontánka s možnosťou osviežiť sa pitnou vodou pri pobudnutí na RN .	Mesto Bardejov	

# NÁVRH NA ZÁPIS DO ZOZNAMU PAMÄTIHODNOSTÍ MESTA BARDEJOV

po odporúčaní odbornou komisiou na posudzovanie návrhov ( 1-12 )

doplnený o návrhy Mestskej rady v Bardejove ( 13 – 15 )

11.	a)	Tabuľa MUDr. Františka Radača	Bard. Kúpele	1193	4137	Pamätná tabuľa vo vestibule LD OZÓN v Bardejovských Kúpeľoch na počesť významného lekára a riaditeľa BK.	Bard. Kúpele	
12.	a)	Víla Carola	Bard. Kúpele	2006	4088	Budova so zaujímavými architektonickými prvkami, v nedávnej minulosti známa ako „vládna víla“.	Bard. Kúpele	
13.	a)	Stöcklova ulica Bardejov	Bardejov		668/1	Nezasatavaná plocha, ulica ako taká.	Mesto Bardejov	
14.	a)	Radničné námestie	Bardejov		885/1 886/1	Nezasatavaná plocha RN.	Mesto Bardejov	
15.	a)	„Parčík“ za Bazilikou	Bardejov		992/4	Priestor, v ktorom sa v blízkej budúcnosti plánuje umiestnenie pamätných tabúl, sôch, bust....	Mesto Bardejov	

PRÍLOHA Č.1

PREHĽAD KULTÚRNYCH PAMIATOK MESTA BARDEJOV, KTORÉ BOLI ZAPÍSANÉ V ÚSTREDNOM ZOZNAME PAMIATKOVÉHO FONDU SLOVENSKEJ REPUBLIKY.

Typ	Pamätihodnosť	Katastr. územie, adresné údaje	Orient číslo	Súpisné číslo	Parcelné číslo	Charakteristika pamätihodnosti	Vlastník	Poznámka
1. a)	Mestiansky dom	Bardejov	11	11	840	Dom, v ktorom býval Leonard Stöckel.	Herstek Milan	ÚZP
2. a)	Lampový stĺp	Bardejov			1058/1	Areál bývalej starej nemocnice.	NsP	ÚZP
3. a)	Kostolík sv. Jakuba	Bardejov		bez s.č.	2124	Cintorín sv. Jakuba / areál NsP /.	Rím. kat. cirkev	ÚZP
4. a)	Kostolík sv. Michala	Bardejov		617	1303	Cintorín sv. Michala.	Rím. kat. cirkev	ÚZP
5. a)	Kostolík sv. Anny	Bardejov		808	358	Cintorín sv. Anny.	Salez. Don Boska	ÚZP
6. a)	Kostol na Kalvárii z kaplnky, cintorín, hrob Gejzu Žebráckeho	Bardejov		281	3126	Nachádzajúce sa v lokalite tzv. Kalvária.	Rím. kat. cirkev	ÚZP
7. a)	Budova bývalého humanistického gymnázia	Bardejov		49		Budova za kostolom sv. Egidia, na RN.	Rím. kat. cirkev	ÚZP
8. a)	Budova bývalej ľudovej školy / terajšia cirkevná škola /	Bardejov		176		Budova nachádzajúca sa na ul. Kláštorňa.	SR - Krajský školský úrad	ÚZP
9. a)	Budova bývalého gymnázia	Bardejov		105	966	Budova nachádzajúca sa na ul. Hviezdoslavovej.	COOP produkt Slovensko	ÚZP
10. a)	Židovská synagóga	Bardejov		131	944/1	Budova na ul. Kláštorňa.	Ústred. zväz židov SR	ÚZP
11. a)	Pamätník Juraja Wintera	Bardejov		2939	971 /2	Pamätník z roku 1680, nachádzajúci sa na západnom barbakáne. Na podstavci je križ vyrastajúci zo srdca, s latinským nápisom.	Mesto Bardejov	ÚZP
12. a)	Pamätník Gašpara Šereďho	Dlhá Lúka		2941	1254/2	Pamätník sa nachádza pri obci Dlhá Lúka, ktorá je súčasťou Mesta Bardejov.	Mesto Bardejov	ÚZP
13. a)	Liečebný dom Astória	Bard. Kúpele		1994	3968	Dom sa nachádza na území Bard. Kúpeľov.	Bard. Kúpele	ÚZP
14. a)	Liečebný dom Alžbeta	Bard. Kúpele		2000	4025	Dom sa nachádza na území Bard. Kúpeľov.	Bard. Kúpele	ÚZP
15. a)	Kostol sv. Kríža	Bard. Kúpele		2044	3943	Kostol sa nachádza v Bard. Kúpeľoch.	Rím. kat. cirkev.	ÚZP
16. a)	Socha cisárovnej Alžbety	Bard. Kúpele			3977	Socha umiestnená medzi liečebnými domami Alžbeta a Ozón.	Bard. Kúpele	ÚZP

## PREHĽAD KULTÚRNYCH PAMIAŤOK MESTA BARDEJOV, KTORÉ BOLI ZAPÍSANÉ V ÚSTREDNOM ZOZNAME PAMIAŤKOVÉHO FONDU SLOVENSKEJ REPUBLIKY.

17.	a)	Pomník na cintoríne sv. Anny	Bardejov		357/1	Pomník bol postavený pri príležitosti návštevy cisára Jozefa II. a výstavby mosta cez rieku Topľa.	Mesto Bardejov	ÚZP
18.	a)	Budova starej fary	Bardejov	3029	865/2	Budova sa nachádza v dvore terajšej rímsko-katol. fary, RN. č. 3, postavená v roku 1672.	Rím. kat. cirkev	ÚZP
19.	a)	Vojnové hroby rakusko-uhorských a ruských vojakov	Bardejov		357/1	Hroby padlých v I. sv. vojny sa nachádzajú pri kostole sv. Anny, renovované v roku 2003, v spolupráci Mesta Bardejov a Rakúskeho čierneho kríža.	Mesto Bardejov	ÚZP
20.	a)	Pamätný obelisk a pamätná tabuľa na budove terajšej rímsko-katol. fary	Bardejov	3	865/4	Postavený približne na mieste, kde bol pochovaný významný katolícky kňaz Ján Andraščík na cintoríne sv. Michala.	Rím. kat. cirkev	ÚZP
21.	a)	Socha českého spisovateľa Aloisa Jiráka	Bardejov		1185/6	Nachádza sa pred budovou Gymnázia Leonarda Stockela, postavená v roku 1961.	Pozemok - Mesto Bardejov	ÚZP
22.	b)	Pamätná tabuľa Davida Guttgesela	Bardejov	Umiestnená na objekte RN č. 49		Odhalená v roku 1977 na pamäť 400. výročia vzniku a činnosti knihtlačiarne Davida Guttgesela. Je umiestnená na fasáde bývalého humanistického Gymnázia - terajší Katolícky kruh	Rím.- katol. cirkev	ÚZP
23.	a)	Židovský cintorín	Bardejov		3437/1	Starobylý židovský cintorín na ul. Tehelnej,	Ústred. zväz židov SR	ÚZP

PRÍLOHA Č.1

PREHLAD KULTÚRNYCH PAMIAATOK MESTA BARDEJOV, KTORÉ BOLI ZAPÍSANÉ V ÚSTREDNOM ZOZNAME PAMIAATKOVÉHO FONDU SLOVENSKEJ REPUBLIKY.

24.	a)	Kostol a cintorín na Bardejovskej kalvárii	Bardejov		281	3126	V interiéri kostola na priecheli chóru je umiestnená pamätná tabuľa s latinským textom, venovaná katolíckemu kňazovi, zakladateľovi kostola Eduardovi Kacvinskému. Na cintoríne je pochovaných viac významných obyvateľov Bardejova, ako lekár Kornel Chyzer, rezbár Pavol Grešák, Anton Korányi, nástupca Eduarda Kacvinského v pastoračii aj v činnosti hlavného koordinátora reštauračných prác v Bazilike sv. Egídia. Na cintoríne je tiež hrob kňaza Gejzu Žebráckeho, najvýznamnejšej osobnosti v prvej polovici 20. storočia.	Rímsko kat. cirkev	ÚZP
25	a)	Kaplnky križovej cesty číslo 1 až 14,	Bardejov			2906 až 2919	Kaplnky križovej cesty sú neodmysliteľnou súčasťou komplexu kostola a hrobových miest na Kalvárii.	Rímsk. kat. cirkev	ÚZP
26.	b)	Pamätník venovaný obetiam I. sv. vojny v okrese Bardejov	Bardejov			2335/1	Pamätník sa nachádza na súčasnom verejnom cintoríne mesta a pôvodne stál v priestore hlavného vchodu na cintorín.	Mesto Bardejov	ÚZP

## PREHLAD O NEODPORUČENÝCH NÁVRHOV NA ZÁPIS DO PAMÄTIHODNOSTI MESTA BARDEJOV

Typ	Pamätihodnosť	Katastr. územie, adresné údaje	Orient číslo	Súpisné číslo	Parcelné číslo	Charakteristika pamätihodnosti	Vlastník	Poznámka
1. a)	Cyrlometodejský kríž	Bardejov			na parc. č.. 5949/22	Križ ekumenickej jednoty, postavený v roku 1995 na Šibenej hore a v roku 1996 ekumenický posvätený	Matica Slovenská	
2. b)	Náhrobný obelisk Františka Miškovského	Bardejov			1302	Náhrobný obelisk otca Viktora Miškovského, umiestnený pri vonkajšej stene svätyně kostola na cintoríne sv. Michala.	Rim.- kat. cirkev	
3. b)	Ruky Bardejova	Bardejov			624/1	Ruky Bardejova - umelecké dielo pri severovýchodnom barbakáne .	Mesto Bardejov	
4. b)	Lipa „ Slobody „ 1968	Bardejov			976/1	Zasadená ako symbol slobody v roku 1968.	Bardejov	
5. a)	Rekreačný les - Mihaľov	Bard. Mihaľov			E KN 2624/1,2 985/1,	Rekreačný les Mihaľov, Športovo - rekreačný komplex vo výmere cca 120 ha.	Mesto Bardejov	
6. a)	Budova „OLGA“	Bard.Kúpele				Objekt, ktorý by sa dal „ zachrániť „ prípadným zápisom do pamätihodnosti .	Bard.Kúpele	
7. a)	Liečebný dom Fontána (vila Regia)	Bard.Kúpele				Liečebný dom v historizujúcom štýle .	Bard.Kúpele	
8. c)	Ludový prameň Bard.Kúpele	Bard.Kúpele				Objekt, z ktorého je vyvedený hlavný a lekársky prameň .	Bard.Kúpele	

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 11/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Správa o činnosti Mestskej polície za rok 2009*

---

*Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ berie na vedomie*

1. Správu o činnosti Mestskej polície za rok 2009.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 12/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za rok 2009*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ berie na vedomie*

1. Správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za rok 2009.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 13/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Návrh na schválenie a financovanie projektov*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

#### *A/ schvaľuje*

1. Projekt "Terénna sociálna práca v meste Bardejov - trvalá súčasť rozvoja mesta."
2. Projekt "Turisticko - oddychové centrá na rozšírenie podmienok pre rozvoj turizmu v prihraničnom regióne Bardejov - Gorlice - Krynica."
3. Projekt "Obnova pamiatok UNESCO - nástroj k zvýšeniu potenciálu cestovného ruchu Poľsko - slovenského pohraničia."
4. Projekt "Intenzifikácia separovaného zberu v Bardejove a okolí". Celkové výdavky na projekt vo výške 3.534.037,-- €. Výška celkových oprávnených výdavkov na projekt 3.534.037,-- €. Výška spolufinancovania projektu žiadateľom z celkových oprávnených výdavkov 176.701,85 €. Spôsob financovania projektu - z externých zdrojov.

***MUDr. Boris Hanuščák***  
***primátor mesta***

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 14/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Informatívna správa o stave vybavovania interpelácií poslancov MsZ za rok 2009*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ berie na vedomie*

1. Informatívnu správu o stave vybavovania interpelácií poslancov MsZ za rok 2009.

**MUDr. Boris Hanuščák**  
*primátor mesta*

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 15/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií MsZ, MsR a MsZ za II. polrok 2009 a neposlancov na zasadnutiach komisií MsZ za II. polrok 2009*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

#### *A/ berie na vedomie*

1. Vyhodnotenie účasti poslancov na zasadnutiach komisií MsZ, MsR a MsZ na II. polrok 2009 a neposlancov na zasadnutiach komisií MsZ za II. polrok 2009.

**MUDr. Boris Hanuščák**  
*primátor mesta*

# MESTO BARDEJOV



## UZNESENIE č. 16/2010

z XXX.. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Bardejove

25.2.2010

*k bodu Interpelácie*

---

### *Mestské zastupiteľstvo v Bardejove*

*A/ berie na vedomie*

1. Počet interpelácií na XXX. Mestské zastupiteľstvo v Bardejove je 0.

*MUDr. Boris Hanuščák*  
*primátor mesta*